



Pet Corrector™



Interrupts unwanted behaviours
instantly with harmless 'hiss' sound

RECOMMENDED BY BRITAIN'S LEADING
ANIMAL PSYCHOLOGIST

Roger M. Millar

LIST OF TRANSLATIONS

EN	English	3
FR	Français	8
DE	Deutsche	14
NL	Nederlands	20
ES	Español	25
PT	Português	31
IT	Italiano	37
SE	Svenska	43
FI	Suomalainen	48
DA	Dansk	53
NO	Norsk	58

HOW DOES PET CORRECTOR WORK?

Pet Corrector is an effective tool for interrupting unwanted dog habits. It works by making a hiss sound, similar to a cat or goose, which gains your dog's attention and then enables you to train an alternative behaviour.

GENERAL GUIDELINES

Timing is crucial when training your dog. So your dog associates the Pet Corrector sound with their behaviour and not you, we recommend keeping the Pet Corrector at your side or slightly behind you. Pet Corrector should only be used whilst an unwanted behaviour is occurring. A short burst of the sound should be sufficient to divert the attention of your dog from whatever they should not be doing. To avoid over use, start with the situation when the unwanted behaviour is most disruptive e.g. Barking at visitors, before moving on to others.

CORRECT USE OF PET CORRECTOR

Read user instructions provided before use.

Before using Pet Corrector, test your dog's sensitivity. As your dog exhibits the chosen unwanted behaviour, activate the sound from over 1 metre / 4 feet away. If your dog shows extreme signs of stress or anxiety discontinue use.

- Pet Corrector is **NOT** a punishment tool and should **NOT** be used to frighten your dog.
- Use responsibly and do **NOT** aim sound or can at your dog.
- This product is **NOT** suitable for use by children.
- It is **NOT** suitable for training: puppies, nervous dogs, noise sensitive dogs or dogs barking due to separation anxiety or any other anxiety driven behaviour.

SAFETY PRECAUTIONS

Do not place in clothing pockets without plastic cap securely fitted. Cannister will chill with use and pressurised gas may cause frostbite. Avoid direct skin or eye contact. With accidental contact immediately flush the area with water for at least 15 minutes. Seek medical attention.

DANGER: Extremely flammable aerosol.

Pressurised container: May burst if heated.

Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking.

Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50°C/122°F. Keep out of reach of children. Contains fluorinated greenhouse gases: HFC-152a.

YOUR 3 STEP TRAINING PROGRAMS WITH PET CORRECTOR

As your dog exhibits the unwanted behaviour, use the Pet Corrector sound in one short burst to interrupt your dog. If your dog does not respond, quickly repeat. As soon as your dog STOPS the unwanted behaviour, give a verbal cue e.g. "quiet" or ask for an alternative behaviour they know e.g. "sit" and immediately reward. Once your dog has started to learn the alternative behaviour, it is especially important to keep rewarding your dog until this desired behaviour consistently occurs in all relevant situations.

EXAMPLE - EXCESSIVE BARKING



Dog starts barking



Use Pet Corrector sound to interrupt



Give verbal cue for right behaviour and reward immediately

For more information on using Pet Corrector to manage unwanted behaviours such as excessive barking, jumping-up, stealing or dealing with aggressive dogs please view our full training guide and videos at www.companyofanimals.com.

DISCLAIMER:

Nothing in this guide constitutes a liability of the manufacturer or reseller for damages or injury caused by incorrect use of the Pet Corrector.

COMMENT FONCTIONNE LE PET CORRECTOR?

Le Pet Corrector est un accessoire efficace pour mettre fin aux comportements indésirables d'un chien. Il émet une sorte de sifflement, un peu comme le cri d'un chat ou d'une oie, qui attire l'attention de votre chien et vous permet de lui inculquer un comportement différent.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Il faut toujours choisir le bon moment lorsqu'on éduque un chien. Pour que votre chien associe le Pet Corrector à son comportement et non pas à vous, nous vous conseillons de conserver l'accessoire sur un côté ou légèrement derrière vous. Le Pet Corrector ne doit être utilisé que lorsque votre chien adopte un comportement indésirable. Un bref signal sonore doit suffire à capter l'attention de votre chien et l'empêcher de faire ce qu'il ne doit pas faire. Pour éviter

de l'utiliser trop souvent, commencez par vous en servir dans la situation où le comportement indésirable est le plus gênant (par exemple si le chien aboie après les visiteurs), puis passez à d'autres situations.

BIEN UTILISER LE PET CORRECTOR

Veuillez lire le mode d'emploi avant utilisation.

Avant d'utiliser le Pet Corrector, testez la sensibilité de votre chien. Lorsque le chien adopte le comportement indésirable en question, activez le signal, mais à plus d'un mètre de lui. Si votre chien montre des signes de stress ou d'angoisse extrême, ne l'utilisez plus.

- Le Pet Corrector **N'EST PAS** un outil de punition et il **NE doit PAS** servir à effrayer votre chien.
- Utilisez-le de manière responsable et **N'orientez PAS** le son ou l'accessoire vers votre chien.

- Ce produit NE convient PAS aux enfants.
- Il NE convient PAS à l'éducation des chiots, des chiens nerveux ou sensibles au bruit, des chiens qui aboient parce qu'ils sont anxieux lors d'une séparation ou avec tout autre comportement anxieux.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Ne pas le mettre dans les poches de vêtement sans une protection en plastique bien fermée. Le spray refroidit quand il est utilisé et le gaz sous pression peut provoquer des engelures. Éviter tout contact direct avec la peau et les yeux. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement la zone avec de l'eau pendant au moins 15 minutes. Consulter un médecin.

DANGER: Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation.

Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C/122°F. Tenir hors de portée des enfants. Contient des gaz à effet de serre fluorés: HFC-152a.

VOTRE PROGRAMME D'ÉDUCATION AVEC LE PET CORRECTOR EN 3 ÉTAPES

Lorsque votre chien adopte un comportement indésirable, utilisez le Pet Corrector pour émettre un bref signal sonore et interrompre le comportement du chien. Si le chien ne réagit pas, répétez tout de suite le signal sonore. Dès que votre chien INTERROMPT le comportement indésirable, donnez-lui une consigne verbale, p. ex. « Chut », ou demandez-lui d'adopter un autre comportement, p. ex. « Assis », et récompensez-le immédiatement. Une fois que votre chien a commencé à assimiler le comportement souhaité, il est

essentiel de continuer à le récompenser jusqu'à ce que ce comportement souhaité se produise systématiquement dans les situations en question.

EXEMPLE - ABOIEMENTS EXCESSIFS



Le chien se met à aboyer



Utilisez le bruit du Pet Corrector pour l'arrêter



Donnez une consigne verbale pour déclencher le comportement souhaité et récompensez immédiatement

Pour en savoir plus sur comment utiliser le Pet Corrector pour gérer les comportements indésirables, comme un chien qui aboie trop, qui saute sur les gens, qui chaparde ou qui affiche des comportements agressifs, veuillez consulter nos vidéos et modes d'emploi complets sur www.companyofanimals.com.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ:

Aucun élément de ce manuel ne constitue la responsabilité du fabricant ou du revendeur pour les dommages ou blessures causés par une mauvaise utilisation du Pet Corrector.

WIE FUNKTIONIERT DER PET CORRECTOR?

Der Pet Corrector unterbricht effektiv ungewollte Verhaltensweisen des Hundes. Er gibt dafür ein Zischgeräusch ab, das einer Katze oder einer Gans ähnelt, und die Aufmerksamkeit des Hundes auf Sie zieht, wodurch Sie ein alternatives Verhalten trainieren können.

ALLGEMEINE RICHTLINIEN

Das Timing ist beim Training Ihres Hundes entscheidend. Damit Ihr Hund das Geräusch des Pet Correctors mit seinem Verhalten assoziiert und nicht mit Ihnen, sollten Sie diesen bei Gebrauch seitlich leicht hinter Ihrem Rücken halten. Der Pet Corrector sollte nur genutzt werden, während das ungewollte Verhalten gezeigt wird. Ein kurzes Geräusch sollte ausreichen, um die Aufmerksamkeit

Ihres Hundes von dem ungewollten Verhalten abzulenken. Um den übermäßigen Gebrauch zu vermeiden, benutzen Sie das Produkt anfangs nur in den Situationen, in denen das Verhalten am meisten stört – z. B. wenn der Hund Besucher und dann andere Personen anbellt.

DIE KORREKTE NUTZUNG DES PET CORRECTORS

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung, bevor Sie das Produkt verwenden.

Bevor Sie dieses Produkt verwenden, testen Sie, wie sensibel Ihr Hund auf das Geräusch reagiert. Wenn Ihr Hund ungewolltes Verhalten zeigt, aktivieren Sie das Geräusch bei einer Entfernung von 1 Meter. Falls Ihr Hund äußerst gestresst und ängstlich auf das Geräusch reagiert, verwenden Sie das Produkt nicht mehr.

- Der Pet Corrector dient NICHT als Bestrafung und sollte NICHT genutzt werden, um den Hund Angst einzujagen.

- Verwenden Sie das Produkt verantwortungsbewusst und richten Sie das Geräusch NICHT direkt auf den Hund.
- Dieses Produkt eignet sich NICHT für den Gebrauch durch Kinder.
- Es eignet sich NICHT für das Training von Welpen, nervösen und geräuschempfindlichen Hunden, oder Hunden, die aufgrund von Trennungsangst oder anderen Ängsten bellen.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Verstauen Sie das Produkt nur mit der aufgesetzten Kappe in der Tasche. Der Behälter kühlt sich durch Nutzung ab und Gas unter Druck kann zu Erfrierungen führen. Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit Haut und Augen. Bei einem unbeabsichtigten Kontakt sollte der Bereich für mindestens 15 Minuten mit Wasser abgespült werden. Suchen Sie ärztliche Hilfe auf.

GEFAHR: Extrem entzündbares Aerosol.

Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung bersten. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle sprühen. Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Vor Sonnenbestrahlung schützen. Nicht Temperaturen über 50°C/122°F aussetzen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Fluorierte Treibhausgase enthält: HFC-152a.

IHR TRAININGSPROGRAMM FÜR DEN PET CORRECTOR IN 3 SCHRITTEN

Wenn Ihr Hund das ungewollte Verhalten zeigt, nutzen Sie den Pet Corrector für ein kurzes Geräusch, um das Bellen zu unterbrechen. Wenn Ihr Hund nicht reagiert, wiederholen Sie dies umgehend. Sobald Ihr Hund das ungewollte Verhalten **UNTERBRICHT**, geben Sie ihm ein verbales Signal wie z. B. „Ruhig“ oder einen Befehl wie „Sitz“, und belohnen Sie ihn dann sofort. Sobald Ihr Hund die alternative

Verhaltensweise gelernt hat, ist es besonders wichtig, dass Sie ihn so lange belohnen, bis das gewünschte Verhalten konsequent in allen relevanten Situationen stattfindet.

BEISPIEL – ÜBERMÄSSIGES BELLEN



Der Hund beginnt zu bellen



Nutzen Sie den Zischton des Pet Correctors, um das Verhalten zu unterbrechen



Geben Sie vor dem gewünschten Verhalten verbale Signale und belohnen Sie den Hund umgehend

Weitere Informationen zur Verwendung des Pet Corrector für die Kontrolle von ungewolltem Verhalten wie z. B. übermäßiges Bellen, Anspringen, Stehlen oder der Umgang mit aggressiven Hunden finden Sie in unserem ausführlichen Trainingsratgeber und den Videos auf www.companyofanimals.com.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS:

Hersteller und Einzelhändler übernehmen für keine Angaben in dieser Anleitung Verantwortung in Bezug auf Schäden oder Verletzungen aufgrund von falscher Verwendung des Pet Correctors.

HOE WERKT DE PET CORRECTOR?

De Pet Corrector is een effectief instrument om ongewenst gedrag van honden te onderbreken. Het maakt een sissend geluid, zoals dat van een kat of een gans, dat de aandacht trekt van uw hond en u de gelegenheid geeft hem een ander gedrag aan te leren.

ALGEMENE RICHTLIJNEN

De timing is essentieel bij het trainen van uw hond. Om ervoor te zorgen dat uw hond het geluid van de Pet Corrector niet met u associeert, maar met zijn gedrag, raden we aan de Pet Corrector langs uw zij of achter uw rug te houden. De Pet Corrector mag alleen worden gebruikt tijdens het ongewenste gedrag. Een kleine uitbarsting van geluid zou genoeg moeten zijn om de aandacht af te leiden van datgene wat de hond niet mag doen. Begin, om overdadig gebruik te voorkomen, met een

situatie waarin het ongewenste gedrag het meest aanwezig is, bijv. blaffen tegen bezoekers, voordat u verder gaat met ander gedrag.

CORRECT GEBRUIK VAN DE PET CORRECTOR

Lees voor gebruik de bijgeleverde gebruikersinstructies.

Test de gevoeligheid van uw hond voordat u de Pet Corrector gebruikt. Zodra uw hond het gekozen ongewenste gedrag vertoont, activeer het geluid dan op een afstand van 1 meter. Als uw hond tekenen van extreme stress of angst vertoont, stop het gebruik dan.

- De Pet Corrector is GEEN instrument om mee te straffen, en mag NIET gebruikt worden om uw hond bang te maken.
- Gebruik het product op een verantwoordelijke manier en richt het geluid of de bus NIET op uw hond.

- Dit product is NIET geschikt voor gebruik door kinderen.
- Het product is NIET geschikt voor het trainen van puppy's, nerveuze honden of honden die gevoelig zijn voor geluid, honden die blaffen vanwege scheidingsangst of ander gedrag dat voortkomt uit angst.

VEILIGHEIDSMATREGELEN

Plaats het product niet in jas- of broekzak zonder dat de plastic dop er stevig op zit. De fles wordt koud tijdens gebruik en gas onder druk kan bevriezing veroorzaken. Vermijd direct contact met huid en ogen. Spoel bij onbedoeld contact de plek onmiddellijk gedurende 15 minuten af met water. Raadpleeg een arts.

GEVAAR: Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder onder druk: kan openbarsten bij verhitting. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen

spuiten. Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50°C/122°F. Buiten het bereik van kinderen houden. Gefluoreerde broeikasgassen bevat: HFC-152a.

UW TRAININGSPROGRAMMA MET DE PET CORRECTOR IN 3 STAPPEN

Zodra uw hond het ongewenste gedrag vertoont, gebruik het geluid van de Pet Corrector dan door met één korte uitbarsting het gedrag te onderbreken. Als uw hond niet reageert, druk dan nogmaals kort. Zodra uw hond het gedrag **STOPT**, geef dan een commando als "stil" of vraag om een ander gedrag dat hij kent, zoals "zit" en beloon hem onmiddellijk. Zodra uw hond het andere gedrag heeft aangeleerd, is het vooral erg belangrijk uw hond te blijven belonen totdat dit gewenste gedrag in de relevante situaties consequent voorkomt.

VOORBEELD - EXCESSIEF BLAFFEN



Hond begint te blaffen



Gebruik het geluid van de Pet Corrector om te onderbreken



Geef uw commando voor het goede gedrag en beloon onmiddellijk

Meer informatie over het gebruik van de Pet Corrector om ongewenst gedrag te verbeteren, zoals excessief blaffen, opspringen, eten stelen of omgaan met agressieve honden, en onze volledige trainingshandleiding en video's kunt u bekijken op www.companyofanimals.com.

DISCLAIMER

Niets in deze handleiding houdt aansprakelijkheid van de fabrikant of de verkoper in met betrekking tot schade of letsel veroorzaakt door het verkeerd gebruik van de Pet Corrector.

¿CÓMO FUNCIONA EL PET CORRECTOR?

El Pet Corrector es una herramienta eficaz para la interrupción de los hábitos no deseados de su perro. Emite un siseo, similar al de un gato o un ganso, que llama la atención del perro y le permite adiestrar un comportamiento alternativo.

DIRECTRICES GENERALES

Elegir el momento oportuno es algo esencial. Para que su perro asocie el sonido del Pet Corrector con su comportamiento y no con usted, le recomendamos que mantenga el Pet Corrector a su lado o ligeramente detrás de usted. Por ello solamente deberá utilizar el Pet Corrector mientras se produce un comportamiento no deseado. Una ráfaga breve del sonido debería ser suficiente para desviar la atención de su perro de aquello que no debería estar haciendo.

Para evitar el uso excesivo, comience con la situación en la que el comportamiento no deseado sea más molesto, por ej. los ladridos a sus visitas, antes de pasar a otros.

USO CORRECTO DEL PET CORRECTOR

Lea las instrucciones para el usuario antes de utilizarlo.

Antes de utilizar el Pet Corrector, pruebe la sensibilidad de su perro. Cuando su perro muestre el comportamiento no deseado que usted haya seleccionado, active el sonido a una distancia de más de 1 metro. Si su perro muestra señales de estrés o ansiedad extremos interrumpa el uso.

- El Pet Corrector **NO** es una herramienta de castigo y **NO** debería utilizarse para asustar a su perro.
- Utilícelo de manera responsable y **NO** dirija el sonido ni el envase a su perro.

- Este producto **NO** es apto para su uso por parte de niños.
- **NO** es apto para el adiestramiento de cachorros, perros nerviosos, sensibles al ruido o perros que ladran por ansiedad de separación o cualquier otro comportamiento derivado de la ansiedad.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

No lo lleve en los bolsillos de las prendas de vestir sin tapón de seguridad fijado. El recipiente se enfriará con el uso y el gas a presión puede provocar congelación. Evite el contacto directo con la piel o los ojos. En caso de contacto accidental aclare la zona de inmediato con agua durante al menos 15 minutos. Acuda a un médico.

PELIGRO: Aerosol extremadamente inflamable. Recipiente a presión: puede reventar si se calienta. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición.

No fumar. No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición. No perforar ni quemar, incluso después de su uso. Proteger de la luz del sol. No exponer a una temperatura superior a 50°C/122°F. Mantener fuera del alcance de los niños. Contiene gases fluorados de efecto invernadero: HFC-152a.

SU PROGRAMA DE ADIESTRAMIENTO EN 3 PASOS CON EL PET CORRECTOR

Cuando su perro muestre el comportamiento no deseado, utilice una ráfaga breve del sonido del Pet Corrector para interrumpir a su perro. Si su perro no responde, repítala con rapidez. En cuanto su perro DETENGA el comportamiento no deseado, añada una indicación verbal, como «calla» o solicite un comportamiento alternativo que conozca como «sienta» y ofrezca una recompensa de inmediato. Cuando su perro haya comenzado a aprender el comportamiento alternativo, es de especial importancia seguir recompensando a su perro hasta que este

comportamiento deseado se dé constantemente en todas las situaciones pertinentes.

EJEMPLO - LADRIDOS EXCESIVOS



El perro comienza a ladrar



Utilice el sonido del Pet Corrector para interrumpir



«Calla»
Dé una indicación verbal para el comportamiento correcto y recompense de inmediato

Para obtener más información sobre el uso del Pet Corrector para tratar comportamientos no deseados como los ladridos excesivos, los saltos, robos o perros agresivos, vea nuestra guía de adiestramiento completo y los vídeos en www.companyofanimals.com.

DESCARGO DE RESPONSABILIDADES:

Nada de lo expuesto en esta guía constituye una responsabilidad del fabricante o del distribuidor por daños o lesiones causadas por el uso incorrecto del Pet Corrector.

PT

COMO FUNCIONA O CORRETOR DE ANIMAIS?

O Corretor de Animais é uma ferramenta eficaz para interromper hábitos indesejados dos cães. O seu funcionamento consiste num som sibilante, idêntico a um gato ou ganso, que capta a atenção do seu cão e permite treinar um comportamento alternativo.

ORIENTAÇÕES GERAIS

O momento certo é essencial no treino do seu cão. Assim, o seu cão associa o som do Corretor de Animais ao seu comportamento e não a si, pelo que recomendamos que mantenha o Corretor de Animais ao seu lado ou ligeiramente atrás de si. O Corretor de Animais só deve ser utilizado no momento em que ocorrer um comportamento indesejado. Uma descarga curta de som deverá ser suficiente para desviar a atenção do cão do que quer

que não deva estar a fazer. Para evitar uma utilização excessiva, comece com a situação em que o comportamento indesejado é mais perturbador, como, por exemplo, ladrar a visitas, antes de passar a outro tipo de comportamentos.

UTILIZAÇÃO CORRETA DO CORRETOR DE ANIMAIS

Leia as instruções de utilizador fornecidas antes de utilizar.

Antes de utilizar o Corretor de Animais, teste a sensibilidade do seu cão. À medida que o seu cão revelar o comportamento indesejado que escolheu, ative o som à distância de 1 metro. Se o cão apresentar sinais extremos de stress ou ansiedade, parar a utilização.

- O Corretor de Animais **NÃO** é uma ferramenta castigadora e **NÃO** deve ser utilizada para assustar o seu cão

- Use com responsabilidade e **NÃO** aponte o som ou o invólucro ao cão
- Este produto **NÃO** é adequado para ser utilizado por crianças
- **NÃO** é adequado para treinar: cachorros, cães nervosos, cães sensíveis ao ruído ou cães a ladrar devido a ansiedade por separação ou a outro comportamento proveniente da ansiedade.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Não coloque em bolsos de vestuário sem a tampa de plástico encaixada com segurança. A embalagem irá arrefecer com a utilização e o gás pressurizado pode causar uma queimadura de frio. Evite o contacto directo com a pele ou com os olhos. No caso de contacto acidental lave imediatamente a área com água por, pelo menos, 15 minutos. Procure assistência médica.

PERIGO: Aerossol extremamente inflamável.
Recipiente sob pressão: risco de explosão sob

a ação do calor. Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar. Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição. Não furar nem queimar, mesmo após utilização. Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50°C/122°F. Manter fora do alcance das crianças. Contém gás fluorado com efeito de estufa HFC-152a.

O SEU PROGRAMA DE TREINO DE 3 PASSOS COM O CORRETOR DE ANIMAIS

No momento em que o seu cão apresentar o comportamento indesejado, utilize o som do Corretor de Animais com uma descarga curta para interromper o seu cão. Se o cão não responder, repita rapidamente. No momento em que o seu cão PARAR o comportamento indesejado, dê-lhe uma indicação verbal, como, por exemplo "está calado" ou solicite um comportamento alternativo que ele já conheça, como, por exemplo "senta", e recompense-o de imediato. Assim que o seu cão começar

a aprender o comportamento alternativo, é especialmente importante recompensar constantemente o seu cão até o comportamento desejado ocorrer de forma consistente em todas as situações relevantes.

EXEMPLO - LADRAR EXCESSIVAMENTE



O cão começa a ladrar



Utilize o som do corretor de animais para interromper



Dê uma indicação verbal para o comportamento certo e recompense de imediato

Para mais informações acerca da utilização do Corretor de Animais na gestão de comportamentos indesejados, nomeadamente ladrar excessivamente, saltar, roubar objetos ou confrontar cães agressivos, consulte o nosso guia de treino completo e os vídeos em www.companyofanimals.com.

EXONERAÇÃO DE RESPONSABILIDADE:

Nada neste guia constitui uma responsabilidade do fabricante ou revendedor de danos ou lesões causadas por utilização incorreta do corretor de animais.

IT

COME FUNZIONA PET CORRECTOR?

Il Pet Corrector è un efficace strumento per la correzione di indesiderate abitudini canine. Il funzionamento consiste nell'emissione di un fischio, simile a quello di un gatto o un'oca, per richiamare l'attenzione del tuo cane e permetterti di addestrarlo a tenere un comportamento alternativo.

LINEE GUIDA GENERALI

La tempestività è cruciale quando si addestra un cane. In tal modo, il cane associa il suono del Pet Corrector con il proprio comportamento e non con il padrone, si consiglia perciò durante l'uso di tenere il Pet Corrector di lato o leggermente dietro. Il Pet Corrector deve essere utilizzato solo nel momento esatto in cui si verifica il comportamento indesiderato. Una breve emissione del suono dovrebbe essere sufficiente per distogliere l'attenzione

del cane da ciò che non dovrebbe fare. Al fine di evitare un uso eccessivo di questo strumento, iniziare a utilizzarlo nelle situazioni in cui il comportamento indesiderato è più problematico, ad esempio quando il cane abbaia agli ospiti, e in seguito occuparsi delle altre situazioni.

USO CORRETTO DEL PET CORRECTOR

Prima dell'uso, si consiglia di leggere le istruzioni fornite.

Prima di iniziare a utilizzare il Pet Corrector, testare la sensibilità del cane allo strumento. Quando il cane si comporta in modo indesiderato, attivare il suono a più di 1 metro di distanza. Se il cane mostra segni di stress intenso o ansia, interrompere subito l'uso di Pet Corrector.

- Per Corrector NON è uno strumento di punizione e NON deve essere utilizzato per spaventare il cane.

- Utilizzare responsabilmente EVITANDO di puntare il suono o lo strumento verso il cane
- Questo prodotto NON è adatto all'uso da parte di bambini
- NON è adatto per l'addestramento di: cuccioli, cani nervosi o sensibili al rumore, cani che abbaiano per ansia da separazione o per qualsiasi altro comportamento causato dall'ansia.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA:

Non conservarlo nelle tasche dei vestiti senza chiudere saldamente con il cappuccio di plastica. Il contenitore si raffredda con l'uso e il gas sotto pressione può causare escoriazioni da congelamento. Evitare il contatto diretto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto accidentale sciacquare immediatamente la zona interessata con acqua per almeno 15 minuti. Rivolgersi a un medico.

PERICOLO: Aerosol altamente infiammabile. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C/122°F. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Contiene gas fluorurati a effetto serra HFC-152a.

PROGRAMMA DI ADDESTRAMENTO IN 3 PASSAGGI CON PET CORRECTOR

Quando il cane si comporta in modo indesiderato, utilizzare il Pet Corrector emettendo un suono breve e singolo. Se il cane non risponde al suono, ripetere rapidamente. Nel momento in cui il cane SMETTE di comportarsi in modo indesiderato, dare un comando verbale, ad es. "Silenzio" o dare un

comando per un comportamento che conosce, ad es. "Seduto" e dare immediatamente una ricompensa. Quando il cane ha iniziato a imparare il comportamento alternativo, è particolarmente importante continuare a dare le ricompense al cane, finché il comportamento desiderato non si verifica in tutte le occasioni necessarie.

ESEMPIO: IL CANE ABBAIA TROPPO



Il cane inizia ad abbaiare



Usare il suono di Pet Corrector per interromperlo



Dare un comando vocale per il comportamento corretto e dare immediatamente una ricompensa.

Per ulteriori informazioni sull'uso di Pet Corrector per gestire comportamenti indesiderati, come abbai eccessivi, salti, furti o gestire cani aggressivi, si prega di visionare la nostra guida completa all'addestramento e i video su www.companyofanimals.com.

CLAUSOLA DI ESCLUSIONE DELLA RESPONSABILITÀ:

Il produttore o il rivenditore non si assumono alcuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da un uso scorretto di Pet Corrector.

HUR FUNGERAR PET CORRECTOR?

Pet Corrector är ett effektivt verktyg för att avbryta oönskade hundbeteenden. Den fungerar genom att avge ett väsljud, som påminner om en katt eller en gås, vilket fångar din hunds uppmärksamhet och gör det möjligt för dig att träna ett alternativt beteende.

ALLMÄNNA RIKTLINJER

Tidpunkten för användningen är mycket viktig när du tränar din hund. För att din hund ska förknippa Pet Correctors ljud med sitt beteende och inte med dig, rekommenderar vi att du håller Pet Corrector vid din sida eller något bakom dig. Pet Corrector bör endast användas medan det dåliga beteendet pågår. En kort ljudserie bör vara tillräckligt för att avleda din hunds uppmärksamhet från vad det nu är den inte bör göra. För att undvika överanvändning, börja med situationen där det

oönskade beteendet är som mest störande, t.ex. att skälla på besökare, innan du går vidare till andra beteenden.

KORREKT ANVÄNDNING AV PET CORRECTOR

Läs den medföljande bruksanvisningen innan användning.

Innan du använder Pet Corrector, testa din hunds känslighet. När din hund uppvisar det valda oönskade beteendet, aktivera ljudet från ungefär 1 meters avstånd. Om din hund uppvisar extrema tecken på stress eller nervositet, avbryt användningen.

- Pet Corrector är INTE ett straffhjälpmedel och får INTE användas för att skrämma din hund
- Använd på ett ansvarsfullt sätt och rikta INTE ljudet eller burken mot din hund
- Denna produkt är INTE lämplig för att användas av barn

- Den är INTE lämplig för träning av: valpar, nervösa eller ljudkänsliga hundar, hundar som skäller på grund av separationsångest eller annat ångestdrivet beteende.

SÄKERHETSÅTGÄRDER

Placera inte i klädfickor utan plastlocket säkert på plats. Burken kommer att kylas ner och trycksatt vätska kan orsaka frysskador. Undvik direkt hud- eller ögonkontakt. Vid oavsiktlig kontakt, skölj omedelbart området med vatten i minst 15 minuter. Uppsök läkarhjälp.

FARA: Extremt brandfarlig aerosol. Trycksatt behållare: kan sprängas vid uppvärmning. Skydda mot värme, varma ytor, gnistor, öppna flammor och andra antändningskällor. Rökning förbjuden. Rikta inte mot öppna flammor eller andra antändningskällor. Får ej punkteras eller brännas, inte ens efter användning. Skydda från solljus. Utsätt inte för temperaturer som överskrider 50°C. Förvara utom räckhåll för barn. Innehåller fluorerade gas HFC-152a.

DITT 3-STEGSTRÄNINGSPROGRAM MED PET CORRECTOR

När din hund uppvisar det oönskade beteendet, använd Pet Correctors ljud i en kort stöt för att avbryta din hund. Om din hund inte reagerar snabbt, upprepa omedelbart. Så snart som din hund AVBRYTER det oönskade beteendet, ge ett verbalt kommando, t.ex. "tyst" eller be om ett alternativt beteende hunden känner till, som exempelvis "sitt" och belöna omedelbart. Så snart som din hund har börjat att lära sig det alternativa beteendet, är det särskilt viktigt att du fortsätter att belöna din hund tills det önskade beteendet förekommer konsekvent i alla relevanta situationer.

EXEMPEL - ÖVERDRIVET SKÄLLANDE



Hunden
börjar att
skälla



Använd Pet
Correctors
väsjud för att
avbryta



Ge ett verbalt
kommando för
rätt beteende och
belöna omedelbart

För mer information om hur man använder Pet Corrector för att hantera önskade beteenden som överdrivet skällande, att hoppa upp, att stjäla eller hur man hanterar aggressiva hundar, var vänlig se vår fullständiga träningsvägledning och videoklipp på www.companyofanimals.com.

ANSVARFRISKRIVNING:

Inget i denna handledning utgör ett ansvarsåtagande från tillverkaren eller distributörer vad gäller skador som orsakas av felaktig användning av Pet Corrector.

MITEN PET CORRECTOR-KOULUTUSSUIHKE TOIMII?

Pet Corrector on tehokas apu koiran epätoivottujen käytöstapojen keskeyttämiseen. Pet Corrector toimii päästämällä kissan tai hanhen varoitusääntä muistuttavan suhahduksen, joka kiinnittää koirasi huomion ja antaa sinulle mahdollisuuden opettaa koirallesi epätoivotun käytöksen korvaavan käytöstavan.

YLEISOHJEET

Koiran kouluttamisessa ajoitus on kaikkein tärkeintä. Jotta koirasi yhdistäisi Pet Correctorin päästämän äänen omaan käytökseensä eikä sinuun, Pet Corrector -pulloa kannattaa pitää hieman sivussa tai selän takana. Käytä Pet Corrector -suihketta juuri sillä hetkellä, kun epätoivottu käytös ilmenee. Lyhyt ääni riittää kääntämään koiran

huomion pois epätoivotusta käytöksestä. Liikakäytön välttämiseksi suihkeen käyttö kannattaa ajoittaa kaikista häiritsevimmän käytöksen ilmenemiseen, esim. koiran haukkumiseen vieraille, ennen kuin siirryt korjaamaan muita käytösongelmia.

PET CORRECTOR-SUIHKEEN KÄYTTÖ

Tutustu tuotteen mukana tuleviin käyttöohjeisiin ennen käyttöä.

Testaa koirasi suhtautuminen suihkeeseen ennen sen käyttöä. Kun koirasi käyttäytyy epätoivotulla tavalla, suihkauta pullosta yli metrin päässä koirasta. Mikäli koira osoittaa vakavia stressin tai ahdistuneisuuden oireita, lopeta tuotteen käyttö.

- Pet Corrector-suihketta EI ole tarkoitettu koiran rankaisemiseen, eikä sitä tule käyttää koiran pelottelemiseen.
- Käytä tuotetta vastuullisesti. ÄLÄ osoita ääntä tai suihkepulloa koiraasi kohti.

- ÄLÄ anna lasten käyttää tuotetta.
- Tuote EI sovellu pentujen, hermostuneiden tai ääniherkkien koirien eikä eroahdistuksesta tai muusta ahdistuksesta kärsivien koirien kouluttamiseen.

TURVALLINEN KÄYTTÖ

Säiliön muovisen korkin tulee olla tiukasti kiinni, ennen kuin laitat säiliön taskuun. Säiliö kylmenee käytettäessä, jolloin paineistettu neste saattaa aiheuttaa paleltuman.

Vältä kosketusta iholle tai silmiin. Mikäli tuotetta joutuu iholle tai silmiin, huuhtele aluetta vedellä vähintään 15 minuutin ajan. Hakeuduttava välittömästi lääkärin hoitoon.

VAARA: Erittäin herkästi syttyvä aerosoli. Painepakkaus: voi räjähtää kuumennettaessa. Suojattava lämmöltä ja pidettävä erillään kuumista pinnoista, avotulesta ja muista syttymislähteistä. Tupakointi kielletty. Älä osoita tuotetta kohti avotulta tai muuta

syttymislähdettä. Pakkausta ei saa puhkaista eikä polttaa edes tyhjänä. Suojattava auringonvalolta. Ei saa säilyttää yli 50°C lämpötilassa. Säilytettävä lapsilta suojattuna. Sisältää fluorattua kasvihuonekaasua HFC-152a.

KOLMEN KOHDAN PET CORRECTOR -KOULUTUSOHJELMA

Kun koirasi käyttäytyy epätoivotulla tavalla, suihkauta Pet Corrector -pullosta lyhyt suihkaus yli metrin päässä koirasta käytöksen keskeyttämiseksi. Mikäli koira ei reagoi, suihkauta nopeasti uudestaan. Kun koira LOPETTAA epätoivotun käytöksensä, anna sille verbaalinen komento, esim. "hiljaa", tai korvaavaa käytöstä koskeva, koiralle tuttu komento, esim. "istu", ja palkitse koira välittömästi. Kun koirasi on alkanut oppia korvaavan käytöstavan, sen palkitseminen on erityisen tärkeää, kunnes koira käyttäytyy toivotulla tavalla kaikissa aiemmin ongelmallisissa tilanteissa.

TURVALLINEN KÄYTTÖ



Koira alkaa haukkua



Keskeytä käytös Pet Correctorin päästämällä äänellä



Anna koiralle verbaalinen komento ja palkitse tottelemisen välittömästi

Lisätietoa Pet Correctorin käytöstä epätoivottujen käytöstopojen kuten liiallisen haukkumisen, hyppimisen, varastelun tai aggressiivisuuden keskeyttämiseen saat koulutusoppaastamme ja-videoistamme osoitteessa www.companyofanimals.com.

VASTUUVAPAUCLAUSEKE: Mikään näissä ohjeissa mainittu ei aseta tuotteen valmistajaa tai jälleenmyyjää vastuuseen Pet Corrector-suihkeen väärinkäytön aiheuttamista vahingoista tai vammoista.

HVORDAN VIRKER PET CORRECTOR?

Pet Corrector er et effektivt værktøj til at ændre uønskede hundevaner. Det virker ved at lave en hvæsselyd, som ligner lyden fra en kat eller gås, som tiltrækker din hunds opmærksomhed og giver dig mulighed for at træne en alternativ adfærd.

GENERELLE RETNINGSLINJER

Timing er afgørende, når du træner din hund. Vi anbefaler at holde Pet Corrector ved din side eller lidt bag dig, så din hund forbinder Pet Corrector-lyden med deres opførsel, og ikke med dig. Pet Corrector bør kun bruges, mens en uønsket adfærd forekommer. En kort lydekspllosion bør være tilstrækkelig til at aflede din hunds opmærksomhed, fra hvad den ikke bør gøre. For at undgå overforbrug skal du starte med situationen, hvor den

uønskede adfærd er mest forstyrrende, f.eks. gøen når det kommer besøgende, før du går videre til andre situationer.

KORREKT BRUG AF PET CORRECTOR

Læs brugsanvisningen før brug.

Før du bruger Pet Corrector, skal du teste din hunds følsomhed. Når din hund udviser den valgte uønskede adfærd, skal du aktivere lyden fra over 1 meter væk. Hvis din hund viser ekstreme tegn på stress eller angst, skal man ophøre med brugen.

- Pet Corrector er IKKE et straffeværktøj og bør IKKE bruges til at skræmme din hund.
- Brug ansvarligt og peg IKKE lyden eller dåsen mod din hund.
- Dette produkt er IKKE egnet til brug af børn.

- Det er IKKE egnet til træning af: hvalpe, nervøse eller støjfølsomme hunde, hunde der gøer på grund af separationsangst eller anden angstdrevet adfærd.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Placer ikke i tøjloommer uden plastikhætten forsvarligt monteret. Dåsen bliver kold efter brug, og væske under tryk kan forårsage frostskeer. Undgå direkte hud- eller øjenkontakt. Ved utilsigtet kontakt skyl straks området med vand i mindst 15 minutter. Søg lægehjælp.

FARE: Yderst brandfarlig aerosol.

Trykbeholder: Kan eksplodere ved opvarmning. Hold væk fra varme, opvarmede overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskilder. Rygning forbudt. Blæs ikke på åben ild eller en anden antændelseskilde. Må ikke punkteres eller brændes, heller ikke efter endt brug. Skal beskyttes mod sollys.

Må ikke udsættes for temperaturer over 50°C.
Opbevares utilgængeligt for børn. Indeholder fluorholdige gasser HFC-152a.

DIT 3-TRINS TRÆNINGSPROGRAM MED PET CORRECTOR

Når din hund udviser den uønskede opførsel, skal du bruge Pet Corrector-lyden kortvarigt for at afbryde din hund. Hvis din hund ikke reagerer, så gentag hurtigt. Så snart din hund STOPPER den uønskede adfærd, skal du give en verbal kommando, f.eks. "Stille" eller bede om en alternativ opførsel, som de kender, f.eks. "Sit" og straks belønne. Når din hund er begyndt at lære den alternative adfærd, er det især vigtigt at blive ved med at belønne din hund, indtil denne uønskede adfærd konsekvent forekommer i alle relevante situationer.

GENERELLE RETNINGSLINJER



Hund
begynder
at gøre



Brug Pet
Corrector-lyden
til at afbryde
dårlig adfærd



Giv mundtlig
kommando for rigtig
adfærd og beløn
med det samme

For mere information om brug af Pet Corrector til at håndtere uønsket opførsel, såsom overdreven gøen, hoppe op, stjele eller til at håndtere aggressive hunde, se venligst vores komplette træningsguide og videoer på www.companyofanimals.com.

ANSVARSRASKRIVELSE: Intet i denne vejledning udgør producentens eller forhandlerens ansvar for tingsskader eller personskader forårsaget af forkert brug af Pet Corrector.

HVORDAN FUNGERER PET CORRECTOR?

Pet Corrector er et effektivt verktøy for å avbryte uønsket atferd hos hunden. Den fungerer ved å lage en freselyd, lignende den en katt eller gås ville lagd, som fanger hundens oppmerksomhet slik at du får muligheten til å lære den en alternativ atferd.

GENERELLE RETNINGSLINJER

Timing er helt avgjørende når du skal trene opp hunden. For å sikre at hunden forbinder Pet Corrector-lyden med atferden sin og ikke deg, anbefaler vi at du holder Pet Corrector ved siden av deg eller litt bak deg. Pet Corrector skal kun brukes når den uønskede atferden pågår. En kort freselyd bør være nok til å ta hundens oppmerksomhet bort fra det den ikke skal gjøre. For å unngå overbruk bør du begynne med situasjonen der den

uønskede atferden er mest forstyrrende, f.eks. bjeffing mot gjester, før du går videre til andre.

RIKTIG BRUK AV PET CORRECTOR

Les bruksanvisningen som medfølger, før bruk.

Før du bruker Pet Corrector, må du teste hundens følsomhet. Idet hunden utviser den valgte uønskede atferden, skal du aktivere lyden fra over 1 meter unna. Opphør bruken hvis hunden ser ut til å bli svært stresset eller engstelig.

- Pet Corrector er IKKE en straffemetode og skal IKKE brukes til å skremme hunden.
- Må brukes ansvarlig – lyden eller boksen skal IKKE rettes mot hunden.
- Dette produktet er IKKE egnet for bruk av barn.

- Det er IKKE egnet for opplæring av: valper, nervøse eller lydvere hunder, hunder som bjeffer på grunn av separasjonsangst eller andre former for angstdrevet atferd.

SIKKERHETSADVARSLER

Skal ikke legges i lommer på klær uten plastlokket sikkert festet. Boksen vil bli nedkjølt med bruk, og væske under trykk kan forårsake frostskaider. Unngå direkte hud- eller øyekontakt. Dersom det oppstår kontakt, skal området umiddelbart skylles med vann i minst 15 sekunder. Oppsøk legehjelp.

FARE: Ekstremt brannfarlig aerosol.

Trykkbeholder: kan sprekke ved oppvarming.

Må holdes unna varme, varme overflater, gnister, åpen ild og andre antenningskilder.

Du må aldri røyke i nærheten av boksen.

Skal ikke rettes mot åpen ild eller andre antenningskilder. Skal ikke stikkes hull på eller brennes, selv ikke etter bruk. Må beskyttes

mot sollys. Skal ikke utsettes for temperaturer over 50°C. Oppbevares utilgjengelig for barn. Inneholder fluorholdig gass HFC-152a.

3-TRINNS OPPLÆRINGSPROGRAM MED PET CORRECTOR

Idet hunden utviser den uønskede atferden, bruker du Pet Corrector-lyden én kort gang for å avbryte hunden. Hvis hunden ikke reagerer, gjenta raskt. Så snart hunden SLUTTER med den uønskede atferden, gir du den en muntlig kommando, f.eks. «hysj», eller ber den om å utføre en annen kjent kommando, f.eks. «sitt», og belønn den umiddelbart. Når hunden har begynt å lære den alternative atferden, er det spesielt viktig å fortsette å belønne hunden inntil denne uønskede atferden blir konsekvent i alle relevante situasjoner.

EKSEMPEL – MYE BJEFFING



Hunden
begynner å
bjeffe



Bruk Pet
Corrector-lyden
for å avbryte



Gi muntlig
kommando
om rett atferd,
og belønn
umiddelbart

For mer informasjon om bruk av Pet Corrector for å håndtere uønsket atferd slik som mye bjeffing, hopping eller stjeling, eller å takle aggressive hunder, se vår fullstendige treningsveiledning og videoer på www.companyofanimals.com.

ANSVARFRASKRIVELSE:

Ingenting i denne veiledningen utgjør et ansvar for produsenten eller forhandleren for materielle skader eller personskader som oppstår som følge av feil bruk av Pet Corrector.



Pet Corrector™

Company of Animals Ltd

Ruxbury Farm, St Ann's Hill Road,
Chertsey, Surrey, KT16 9NL UK

T: +44 (0) 1932 566696

E: office@wearecoa.com

Pet Corrector is trade marked to the The Company of
Animals Ltd. All international patent rights protected.

©The Company of Animals Ltd, 2018

PC EU 19-1

www.companyofanimals.com